

Preise

Abrechnung nach Vorkommen im Ausgangstext - für Sie als Kunde eine transparente Berechnungsgrundlage. Formatierungsarbeiten werden gegebenenfalls nach Zeit abgerechnet. Gerne vereinbare ich auch einen Pauschalpreis. Zeilenpreise beziehen sich auf 55 Anschläge inkl. Satz- und Leerzeichen. Abrechnung nach

Wort (bei Einsatz eines CAT-Tool)

Fachtexte, Standard	0,15€/Wort Ausgangstext
Fachtexte, mittelschwer	0,17€/Wort Ausgangstext
Fachtexte, schwer	0,20€/Wort Ausgangstext

Zeile (ohne CAT-Tool)

Fachtexte, Standard	1,20€/Zeile Ausgangstext
Fachtexte, mittelschwer	1,50€/Zeile Ausgangstext
Fachtexte, schwer	1,70€/Zeile Ausgangstext
Fachtexte Werbung, Marketing, Adaption	2,30€/Zeile Ausgangstext

Stundenlohn

40,00€/Std.

Innerhalb des Lieferraums Deutschland verstehen sich alle Preise zuzüglich der derzeit gültigen deutschen MwSt. von 19%. Lieferung in das EU-Ausland sind von der Umsatzsteuer befreit. Die Preisgestaltung variiert je nach Textart, Spezifität des Textes und Lieferzeit. Sie erhalten von mir ein für einen angegebenen Zeitraum verbindliches Angebot bei Lieferung auf elektronischem Weg, zusätzliche Kosten entstehen nicht. Bei möglichem Einsatz eines CAT-Tools erfolgt die Berechnung/Kalkulation auf Wortbasis und gemäß des Analyseergebnisses des jeweiligen Programms unter Wahrung der Match-Angaben. (Siehe Artikel zu CAT-Tools).

Lieferformate

Ich bevorzuge die Lieferung bzw. Bearbeitung elektronischer Formate insbesondere .doc, .docx, .rtf, .xls, .xlsx, .html, .htm, .txt, .xml, etc. Ich bearbeite auch pdf-Dokumente, wobei jedoch die Formatierung gegebenenfalls verloren gehen kann. Daraus resultierende Formatierungsarbeiten werden auf Wunsch gerne ausgeführt, jedoch separat berechnet (Stundenbasis). Sie erhalten Ihren Text auf Wunsch per E-Mail, auf CD/DVD oder auch als klassische Printausgabe. Gerne richte ich mich nach Ihren Wünschen.

Liefertermin

Um Ihnen eine hochwertige und inhaltlich korrekte Übersetzung liefern zu können, lege ich Wert auf eine angemessene Zeitkalkulation. Dementsprechend vereinbarte Liefertermine werden von mir zuverlässig eingehalten.

Vertraulichkeit

Ihre Dokumente, Texte und Daten sind bei mir selbstverständlich in absolut vertraulichen Händen. Gerne unterzeichne ich auch auf Wunsch eine von Ihnen gestellte Vertraulichkeitserklärung.